"ولاّا وتيراللّبّنْان
الرالسا||4

$$
\begin{aligned}
& \text { كو } \\
& \text { 药 }
\end{aligned}
$$

ثشمره .1


*

 (4) (4) الر (1)








 وكيُ هو \%

 - \%

 E




 -




 66
 وهم-1


،مَا

多
 .48
 كو
 و/كل طا,


جنا
 ;





 ايــا اسكانغأ
 انمّاركى نــــا

 اس اسكماحا






 N


آبك



ملواتت درج ،ول -


 انتّال


 ب冖与 اعلان كمبا

 وها



 كو آآواز|

-
. :
 .
" كياهال




 ابتّالّ

 التّال .
 .
اليِنْانط وهِيهك E اندردبهْنا





 ك










$\qquad$








 حُّ مرایى"

مكَ انـانـ
据

 .
 -



 , كما
 تقيقت

orb


 - انـات

 .

 . ، كاری . - زتم










عتازديا
 (2:




The distinguisheo mathematician, Sir Michael Francis Atiyah, who was recently in Bombay said that "God was a mathematician." The idea of God being a mathematician is not new. About 50 years ago, Sir James Jeans suggested that the universe was the handiwork of a mathematician. And centuries before him Pythagoras said all things are numbers. To Picasso God was an artist. "God is really another artist," he said. "He invented the giraffe, the elephant and the cat." Einstein has said that the Lord is subtle and, though not malicious, very clever.
.










 (Dr. Len Blackshaw) (竍




The worst thing we can do for our children is to destroy their faith in the future.

سبب
كرو (19^r)
\% ونّ

-




الطيناهكس بـ

 بَ


*

080


 < هذا انان دولمـانانان كا
 هُ مهوْ

 عنوان
 ".

 كُمـابّة بو

 ـ


Gr كَ






 كا

Even the most sophisticated technology of warfare is handled ultimately by men engaged in the profession of soldiering. Its use in combat depends therefore greatly on their skill, training, morale and ingenuity. The doctrine of the supremacy of the man behind the gun thus remains valid even in this age of pushbutton wars.




٪!




 ها
.

Worn out after an interminable meeting, a Tel Aviv company director said with a sigh, "If the children of Israel had been led by a committee instead of by Moses, they'd still be in Egypt.""


",



共









\%
نانكّكُشٌ








 اسكَ
息


 (School of Veterinary Science) كالك


 (保

 15
？
بامبا تا

屋 بي ديا

E



 هضترتا
宸 ك ك


 يّ


受
 10
bruit
"م


 ، الندتان


He rose to the present position by sheer hard work
.
 .


 انجام ز"ن

 pf




مقوبليتكار|ز


 كو

I will speak ill of no man, and speak all the good I know of everybody.
"

 سبك بند شـط
萛位




 L




 ?


كا
 .




.


 ك كمر| ،

 انـانكو

 ;
(c) 5
 !ات
 نانيوبكت




 ار إبا U.



尼重

ب
, ا


$\int 9$



It is a very odd thing
As odd as can be
That whatever Miss T eats
Turns into Miss T

س (离



 ان انرواضن
لِّمْمبّبواضمكا
(品 اس


 حقأتَ





 ；；－




 ＂



名









\%
-
 "

!


 عالانكـوهنثّ


 -
مطا آش غالمجا نتا بت



 كونَّتْتْ

ثاط اقر|م

 .

 جإزلا



Detectives said the woman may have been crushed by the weight of other luggage.



 مزوىی




 *;

1



(\%)

 ك ك


.


 ك


 ",




i
 ．
 ى

 －


 19Aد隹 ．

为夕 يا وركمّ ، ،اراسب


 با
 14
جو

جمتوها

和
品 ?

بّقّا

4
 ورس...
 ــا انهرن




بورج

 , راواكماعِّ

غوْ






 كا كا



 آَ



 . ,
 حكَ



19/4


 ..

。رطان据
 א'آمار









 ك



شرافُمماتُّه
 $\qquad$




；
 ．








原
 ان أ⿰⿱丶㇀⿱㇒丶幺十


 وركاركا $r$

اسارمكّنم




نيرّ
اس




 وبوجهز




 \% \% هo



 النتراكم


$$
\dot{5}_{\infty}, \sqrt{2} \times{ }^{\circ}
$$

 I言



A little Israeli girl using a picture book to teach Hebrew to an Ethiopian boy at Eliat on the Red Sea coast. The boy arrived with thousands of other Ethiopians recently.

19 AN


 (Shimon Pees)



We shall continue this noble and humane rescue act and shall not interrupt it until the last of Ethiopia's Jews has arrived with us.




 "كا (ك) rr

ثيطافُّزيب


 " " " "









 كا تلبوبا

$$
-4 \underbrace{}_{4}
$$

 زي人化 كر كـ
 $r$









 الِّتُمولا

 آتاربا اونط كانمربئجيب! اتح وه مكثّ


 تاونـو

(少)

تا تا




位



 .



 راه بی:
 الشّاورا










 .


 *


 كآيتّ بّيْ



 ك ك ك كا كا رנيمـانا الیتمكا

تورتـ|




I waste not the work of any of you, be he male or female, you are members, one of another. (Abdulla Yusuf Ali)

اسآيتى
 صوإنّ






 اليس دوم


 "تستم
 r

كِّا





كرنا










 أياتوتــرآن





 ${ }^{\prime}$








 اس اسا







 ":
 "的

稀 $\qquad$ ك
 $\mu^{9}$


 - تو
 $\qquad$ L باتا

- \%وْ


 $\qquad$ وكرالشّ




 $\qquad$ توبـ صغتصبـا








 $\rho$.
 $-4$


 وصويبر:اوغيره-
 لورتوونل اورمدوس

 يسـهوونيهارا
نوا ثتّ
 كـ, كَ دورر.
6ام ورج وه


 Lا
عورت اورور





 كا

 ويوِبين-







的 ها نوش


 .


بَ
 F








人
-



 اسكا



كا كr

 اباب ك ملا وا





 بي

Prof. Huston Smith
130, Avenida Drive, Berkeley, California, U.S.A.




 نا -

 " -

 Fr
.










 تكـ (يّ اتك اتلِّووصرنّ


ォ צ

 كيا بـر-ليض (势
 يأه
 تُروعكر يلـ


 جنورى-زورى


 A. اسلإى



 .








 (International Courier) .
 الـا ry

可
；－；＜＜
 كرس كُ اGن
 آرَكآختص｜نميرى．
iv



 كَّ
ي


 － 0
\％ U 419AD でした


## AL－RISALA MONTHLY

C－29 NIZAMUDDIN WEST NEW DELHI 110013 Tel． 611128

|  |  |
| :---: | :---: |
| ＂ |  |
| 3／－ | 50\％－ |
| 4／－ | 20／－小الإ |
| 3／－ | 25／－\％\％ |
| 3／－\％\％ | 25／－P陁 |
| 3／－ |  |
| 2／－ |  |
| 3／－ | 2／－ |
| 3／－نراوراون） | 5／－ |
|  | 3／－ |
| ${ }^{6}$ | 3／－ |
|  | 3／－ |
| 2 | 3／－ |
| 3/- | 5／－5 |
| 3/- <br> ！！ | 3／－\％¢ \％\％ |
| 3／－\＃＋¢ | 2／－نسارات |
|  | 2／－انسان |
| English Publications <br> The Way to Find God 4／－ | 3／－\％ |
| The Teachings of Islam 5／－ | 2／－ |
| The Good Life 5／－ | 2／ |
| The Garden of Paradise 5／－ | 3／－ |
| The Fire of Hell 5／－ | 3／－ <br> ت゙ 6 |
| Mohammad： <br> The Ideal Character 3／－ |  |
|  |  |

